

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 21/2011(2))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΜΕΓΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 27 Ιουνίου, 2011

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα την από μέρος του οργανισμού πιθανή παράβαση του **Κανονισμού 34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ο πιο πάνω Κανονισμός αναφέρει:

«34(1) Σε περίπτωση μετάδοσης θεμάτων που έχουν σχέση με εγκληματικές πράξεις ή τρομοκρατικές ενέργειες απαγορεύεται-

(δ) η μετάδοση απόψεων προσώπων ή οργανώσεων που υποθάλπουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας για την επίτευξη οποιωνδήποτε σκοπών ».

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **20.5.2011** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τη διερευνώμενη παράβαση. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων, και τα πιο κάτω:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιεσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με την ως άνω πιθανή παράβαση, καλείσθε όπως τις υποβάλετε

υποχρεωτικά γραπτός στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός δεκαπέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας».

Η διερευνώμενη παράβαση που τέθηκε υπόψη του οργανισμού εκτίθεται πιο κάτω:

1. Στις **2.3.2011** μεταξύ των ωρών **15:00 - 16:10**, κατά τη διάρκεια του προγράμματος «**Έχεις Μέσον**» το οποίο είχε θέμα την πληγή της βίας και των εκτροπών στα γήπεδα, μεταδόθηκε μαγνητοσκοπημένη η μαρτυρία νεαρού προσώπου ο οποίος δηλώνει χούλιγκαν και ότι χρησιμοποιεί τη βία ως τρόπο εκτόνωσης και αντίδρασης και προβαίνει σε εγκληματικές πράξεις, κατά παράβαση του **Κανονισμού 34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα μεταδόθηκαν τα εξής:

Μαρτυρία:

Δημοσιογράφος(Ντίνα Κλεάνθους): «Έχεις αναφέρει, είσαι από τους νέους ανθρώπους που πολλές φορές εμπλέκονται σε επεισόδια που σημειώνονται στο γήπεδο, σε ένα ντέρμπι.»

Χούλιγκαν: «Ναι είμαι, τζιαι εν αντρέπουμαι, να το πω.»

Δημοσιογράφος: «Ναι, δεν είναι θέμα ντροπής, απλά αυτό που ήθελα να σε ρωτήσω, είναι ότι, είσαι μόλις 17 χρονών. Δε φοβάσαι ότι φέρεις σε κίνδυνο τη ζωή σου, αλλά και ταυτόχρονα τη ζωή κάποιων άλλων, σε διάφορα επεισόδια.»

Χούλιγκαν: «Κοίταξε, σίγουρα εν θέλω να κάμνω κακό σε κάποιο, σε κανένα. Αλλά η βία είναι ένας τρόπος εκτόνωσης τζιαι εμένα, τζιαι για τους φίλους μου, που σε διάφορες φάσεις εκάμαμεν επεισόδια. Δείχνουμε ότι είμαστε νέοι τζιαι εν είμαστε αρνιά κάποιων για να μας κάμνουν ότι θέλουν. Αν κάτι εν μας αρέσκει, επαναστατούμε με διάφορους τρόπους. Ένας τρόπος εν η βία.»

Δημοσιογράφος: «Πράγμα για το οποίο κατακρίνεστε όμως, γιατί το φαινόμενο "Βία στα

γήπεδα" είναι ένα γεγονός, το οποίο το λιγότερο ντροπιάζει την κοινωνία..»

Χούλιγκαν: «Να σου πω. Εν μας νοιάζει. Ότι θέλουν ας λαλούν. Ξέρουμε ότι μας ζιτιμάζουν. Ακούμεντα κάθε μέρα που την τηλεόραση. Όποτε γίνει κάτι, τους πρώτους που κατηγορούν τζιαι ζιτιμάζουν εν εμάς. 'Εν ασχολούμαστε όμως. Γουστάρουμε που το κάμνουμεν τούτο, γουστάρουμε που είμαστε ζύπνιοι, εν τζοιμούμαστε, τζιαι τούντο πράμα κάμνει μας να νοιώθουμε περήφανοι. Εν γουστάρουμε να ζούμε με τα 'πρέπει', να ζούμε με τζείνα που μας διδάσκουν, τζιαι να ζούμε κάτω που ένα σύστημα που εν μας συμπληρώνει»

Δημοσιογράφος: «Πάντως ακούγεσαι πάρα πολύ φανατικός.»

Χούλιγκαν: «Ναι, είμαι τζ' αρέσκει μου τούντο πράμα. Αρέσκει μου ν' αντιδρώ με βία στα γήπεδα. Μόνον έτσι καταλαβαίνουν κάποιοι το θυμό μας, την οργή μας. Ότι ας πούμε δεν είμαστε περιπαίξιμο. Τζιαι η Αστυνομία πάντα, φκαίνει αθώα. Ποιτέ, εν κατηγορείται για τίποτε. Όταν όμως ένας αστυνομικός έρκεται να σου κτυπήσει τζιαι να σε ζιτιμάσει τζιαι να μου πει φύε, ή οτιδήποτε, εγώ ήντα που να κάμω; 'Εννα κάτσω τζιαμέ; 'Οϊ. 'Εννα τον ζιτιμάσω τζιαι γω, έννα τον κουντήσω τζιαι γω, τζιαι έτσι δημιουργούνται επεισόδια. Αλλά πάντα κανέναν εν κατηγορεί τους αστυνομικούς. Πάντα κατηγορεί τους χούλιγκανς. Ναι, είμαστε χούλιγκανς. Αν μας κάμεις έτσι όμως, εν λογικό να αντιδράσουμε έτσι. Φταίμε, εν λαλώ, αλλά εν ανεχούμαστε τις μαλακίες του κάθε μπάτσου, γιατί εν είμαστε περιπαίξιμο»

Δημοσιογράφος: «Καλά οι γονείς σου δεν φοβούνται που είσαι μπλεγμένος σε αυτά τα πράγματα; Δεν ανησυχούν καθόλου;»

Χούλιγκαν: «'Εν ηξέρουν, ήντα που κάμνω. Μόνο κάποιες φορές που πήα Αστυνομία γιατί εσυλλάβαν με για κάποια επεισόδια. Εε... τζιαμέ εμάθαν το ντάξει, αλλά εν μπορούν να μου πουν κάτι, να μου πουν τι; Ό,τι τζιαι να μου πουν, ξέρουν ότι έννα κάμω τζείνο που θέλω εγώ. 'Οϊ τζείνο που μου λαλούν οι άλλοι, γιατί έτσι μου αρέσκει.»

Δημοσιογράφος: «Οι νέοι πάντως θεωρούνται πάρα πολύ επαναστάτες και συ αυτό το πράγμα αποδεικνύεις τώρα. Παρόλο που σε κάποιες περιπτώσεις, ίσως αυτά που λες να μην είναι αποδεκτά.»

Χούλιγκαν: «Οι νέοι πλέον είναι επαναστάτες. Θέλουμε να είμαστε επαναστάτες. Τζιαι όσοι εν ενουν, εν καλά πράμα να γίνουν, να μάθουν να μεν ανέχονται κάποιους, να μάθουν να μεν ανέχονται κάτι που δεν τους αρέσει, να πηαίνουν κόντρα με τζείνα που θέλουν, τζιαι να μεν φοούνται τίποτε. Δε λέω ότι πρέπει να αντιδράς με βία. Ντάξει, εν νε σωστό, σε πολλές περιπτώσεις, αλλά η βία εν ένας τρόπος εκτόνωσης, τζιαι εμένα, τζιαι του καθένα που εμπλέκεται σε τούντα πράματα, τζιαι εν ένας τρόπος για να δουν οι άλλοι ότι εν αστειευκούμαστε.»

Με επιστολή του ημερομ. **8.6.2011 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, οι Δικηγόροι του οργανισμού Άρις Χ. Χατζηπαναγιώτου & Συνεργάτες υπέβαλαν τις θέσεις του οργανισμού.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενωπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το εν λόγω πρόγραμμα κρίνουμε ότι:

Κατά τη διάρκεια του προγράμματος «**Έχεις Μέσον**» που ο οργανισμός μετέδωσε στις **2.3.2011**, μεταξύ των ωρών **15:00** και **16:10**, το οποίο είχε θέμα την πληγή της βίας και των εκτροπών στα γήπεδα, μεταδόθηκε μαγνητοσκοπημένη η μαρτυρία νεαρού προσώπου ο οποίος δηλώνει χούλιγκαν και ότι χρησιμοποιεί τη βία ως τρόπο εκτόνωσης και αντίδρασης και προβαίνει σε εγκληματικές πράξεις, κατά παράβαση του **Κανονισμού 34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Σε σχέση με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι *«Επιβάλλεται λοιπόν όπως ο κάθε ένας είτε ως άτομο, είτε ως οργανωμένο σύνολο, είτε ως δημόσιος ή ιδιωτικός φορέας, αλλά και ως σύνολο όλοι μαζί, να αποκαλύπτουμε τις «αρρώστιες» και τα προβλήματα που μαστιάζουν την κοινωνία μας και τον τόπο μας ...»* η Αρχή θέλει να διευκρινίσει ότι το εν λόγω πρόγραμμα δεν κρίνεται για τη θεματολογία του αλλά για την μετάδοση μαρτυρίας νεαρού προσώπου ο οποίος με τη μαρτυρία του υποθάλπει τη χρήση βίας παρουσιάζοντάς την ως μέσο εκτόνωσης, επαναστατικότητας και αυτονομίας.

Όσον αφορά τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι η φιλοξενούμενη στο στούντιο, κοινωνιολόγος Τατιάνα Ζαχαριάδου *«Χαρακτήρισε επίσης ως άκρως ενδιαφέρουσα τη συνομιλία που προβλήθηκε, διότι βοηθά στην καλύτερη κατανόηση του φαινομένου από κοινωνιολογικής σκοπιάς.»*, η Αρχή τονίζει ότι η συγκεκριμένη μαγνητοσκοπημένη μαρτυρία όσο ενδιαφέρουσα και αν χαρακτηρίζεται υποθάλπει τη χρήση βίας και με βάση την Νομοθεσία απαγορεύεται η μετάδοσή της μέσω τηλεοράσεως.

Η Αρχή επίσης παρατηρεί ότι σε υπόθαλψη βίας καταλήγει και ο τρόπος διαχείρισης του θέματος από τη δημοσιογράφο που έκανε τη συνέντευξη στο νεαρό πρόσωπο, η οποία

με φράσεις όπως «Οι νέοι πάντως θεωρούνται πάρα πολύ επαναστάτες και συ αυτό το πράγμα αποδεικνύεις τώρα. Παρόλο που σε κάποιες περιπτώσεις, ίσως αυτά που λες να μην είναι αποδεκτά.» δικαιολογεί τη βία στα γήπεδα ως έκφραση υγιούς επαναστατικότητας.

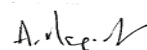
Η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επαναλάβει ότι οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τον προαναφερθέντα Νόμο και Κανονισμούς και κατ' επέκταση την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχει παράβαση του **Κανονισμού 34(1)(δ)** (υποστοιχείο 1), των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Λ.Λ.

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

((ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 21/2011(2))

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΜΕΓΑ»**

Ημερομηνία Απόφασης: 19 Οκτωβρίου, 2011

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **27 Ιουνίου 2011** η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι υπάρχει παράβαση του **Κανονισμού 34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ο πιο πάνω Κανονισμός αναφέρει:

«34(1) Σε περίπτωση μετάδοσης θεμάτων που έχουν σχέση με εγκληματικές πράξεις ή τρομοκρατικές ενέργειες απαγορεύονται-

(δ) η μετάδοση απόψεων προσώπων ή οργανώσεων που υποθάλπουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας για την επίτευξη οποιωνδήποτε σκοπών ».

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **1.9.2011** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Με επιστολή τους ημερομ. **12.9.2011 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, οι Δικηγόροι του οργανισμού Άρις.Χ.Χατζηπαναγιώτου & Συνεργάτες υπέβαλαν τις απόψεις του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κύρωσης.

Η Αρχή επαναλαμβάνει για ακόμα μια φορά ότι η συγκεκριμένη μαγνητοσκοπημένη μαρτυρία όσο ενδιαφέρουσα και αν χαρακτηρίζεται, υποθάλπει τη χρήση βίας και με βάση την Νομοθεσία απαγορεύεται η μετάδοσή της μέσω τηλεόρασεως.

Οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τον προαναφερθέντα Νόμο και Κανονισμούς και κατ' επέκταση την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

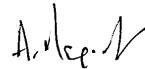
Ανεξάρτητα από τον προτιθέμενο σκοπό του οργανισμού ο οποίος όπως ισχυρίζονται οι δικηγόροι του σταθμού είναι «η εξυπηρέτηση του δημόσιου και κοινωνικού συμφέροντος», η εκπομπή δεν κατόρθωσε να τον επιτύχει, εφόσον το αποτέλεσμα, το οποίο είναι το μόνο που έχει ενώπιόν της η Αρχή, υποθάλπει άμεσα και έμμεσα τη χρήση βίας.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, τη φύση, τη βαρύτητα και τη σοβαρότητα της παράβασης, κρίνει

και αποφασίζει κρίνει και αποφασίζει όπως επιβάλλει στον οργανισμό κύρωση ως ακολούθως:

Για την παράβαση του Κανονισμού **34(1)(δ)** (υποστοιχείο 1), των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000) που έγινε στις **2.3.2011**, το διοικητικό πρόστιμο των **€8,500**.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€8,500** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Α.Α